

**Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo  
Finanzgericht Düsseldorf (Nemčija) 12. decembra 2013 –  
Verder LabTec GmbH & Co. KG proti Finanzamt Hilden**

(Zadeva C-657/13)

(2014/C 71/13)

Jezik postopka: nemščina

**Predložitveno sodišče**

Finanzgericht Düsseldorf

**Stranki v postopku v glavni stvari**

Tožeča stranka: Verder LabTec GmbH & Co. KG

Tožena stranka: Finanzamt Hilden

**Vprašanje za predhodno odločanje**

Ali je združljivo s svobodo ustanavljanja iz člena 49 Pogodbe o delovanju Evropske unije, da za prenos sredstev iz poslovne enote na nacionalnem ozemlju na poslovno enoto istega podjetja v tujini nacionalna ureditev določa, da gre za uporabo za neposlovne namene, pri čemer zaradi razkritja skritih rezerv pride do dobička, povezanega z uporabo za neposlovne namene, in da druga nacionalna ureditev omogoča, da se navedeni dobiček razporedi enakomerno na pet ali deset poslovnih let?

**Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo  
First-tier Tribunal (Tax Chamber) (Združeno kraljestvo)  
13. decembra 2013 – C & J Clark International Ltd proti  
The Commissioners for Her Majesty's Revenue & Customs**

(Zadeva C-659/13)

(2014/C 71/14)

Jezik postopka: angleščina

**Predložitveno sodišče**

First-tier Tribunal (Tax Chamber)

**Stranki v postopku v glavni stvari**

Tožeča stranka: C & J Clark International Ltd

Tožena stranka: The Commissioners for Her Majesty's Revenue & Customs

**Vprašanja za predhodno odločanje**

1. Ali je Uredba Sveta (ES) št. 1472/2006 <sup>(1)</sup> neveljavna, ker krši člena 2(7)(b) in 9(5) osnovne protidampinške uredbe (Uredbe Sveta (ES) št. 384/96 <sup>(2)</sup>), saj Komisija ni obravnavala zahtevkov za tržnogospodarsko obravnavo in individualno obravnavo, ki so jih vložili proizvajalci izvozniki iz Kitajske in Vietnama, ki niso bili vzorčeni v skladu s členom 17 osnovne protidampinške uredbe?
2. Ali je Uredba Sveta (ES) št. 1472/2006 neveljavna, ker krši člen 2(7)(c) osnovne protidampinške uredbe (Uredbe Sveta (ES) št. 384/96), saj Komisija v treh mesecih po začetku preiskave ni odločila o zahtevkih za tržnogospodarsko obravnavo in individualno obravnavo, ki so jih vložili proizvajalci izvozniki iz Kitajske in Vietnama, ki niso bili vzorčeni v skladu s členom 17 osnovne protidampinške uredbe?
3. Ali je Uredba Sveta (ES) št. 1472/2006 neveljavna, ker krši člen 2(7)(c) osnovne protidampinške uredbe (Uredbe Sveta (ES) št. 384/96), saj Komisija v treh mesecih po začetku preiskave ni odločila o zahtevkih za tržnogospodarsko obravnavo in individualno obravnavo, ki so jih vložili proizvajalci izvozniki iz Kitajske in Vietnama, ki so bili vzorčeni v skladu s členom 17 osnovne protidampinške uredbe?
4. Ali je Uredba Sveta (ES) št. 1472/2006 neveljavna, ker krši člene 3, 4(1), 5(4) in 17 osnovne protidampinške uredbe (Uredbe Sveta (ES) št. 384/96), saj za to, da bi Komisija lahko veljavno ocenila škodo in, posledično, vzročno zvezo, ni sodelovalo dovolj proizvajalcev industrije Skupnosti?
5. Ali je Uredba Sveta (ES) št. 1472/2006 neveljavna, ker krši člen 3(2) osnovne protidampinške uredbe (Uredbe Sveta (ES) št. 384/96) in člen 253 ES, saj so dokazi iz dokumentacije preiskave pokazali, da je bila škoda za industrijo Skupnosti ugotovljena na podlagi bistveno pomanjkljivih podatkov, v navedeni uredbi pa ni obrazloženo, zakaj ti dokazi niso bili upoštevani?
6. Ali je Uredba Sveta (ES) št. 1472/2006 neveljavna, ker krši člen 3(7) osnovne protidampinške uredbe (Uredbe Sveta (ES) št. 384/96), saj učinki drugih dejavnikov, za katere je znano, da povzročajo škodo, niso bili pravilno razlikovani in ločeni od učinkov domnevno dampinškega uvoza?